

صندوق الفرص العربية  
(مدار من قبل شركة عوده كابيتال)  
القوائم المالية  
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

هاتف: +٩٦٦ ١١ ٢٧٢ ٤٧٤٠  
فاكس: +٩٦٦ ١١ ٢٧٢ ٤٧٣٠

[www.ey.com](http://www.ey.com)

إرنست و يونغ و شركاهم (محاسبون قانونيون)  
برج الفصلىة  
صندوق بريد ٢٧٢٢  
شارع الملك فهد  
الرياض ١١٤٦١  
المملكة العربية السعودية  
رقم التسجيل: ٤٥



## تقرير مراجعي الحسابات إلى مالكي الوحدات في صندوق الفرص العربية

### نطاق المراجعة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرفقة لصندوق الفرص العربية (الصندوق) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وقوائم العمليات والتدفقات النقدية والتغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه القوائم المالية من مسؤولية إدارة الصندوق التي أعددتها وقدمتها لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية. تشمل المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية. كما تشمل على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقدير الهامة المطبقة من قبل الإدارة والعرض العام للقوائم المالية. بإعتقادنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكننا من إبداء رأينا حول القوائم المالية.

### الرأي المطلق

في رأينا، أن القوائم المالية ككل تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية والتغيرات في صافي موجوداته للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية.

عن إرنست و يونغ



راشد سعود الرشود  
محاسب قانوني

قيد سجل المحاسبين القانونيين رقم (٣٦٦)



الرياض : ٢١ جمادى الثاني ١٤٣٨ هـ  
(٢٠ مارس ٢٠١٧)

صندوق الفرص العربية  
قائمة المركز المالي  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ دولار أمريكي	٢٠١٦ دولار أمريكي	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٩٠٠,٨٢٥	١,٢٢٦,٨٢٩		رصيد لدى البنك
٤٢,٩٣٠,٢٤٤	١٧,٠٧٩,٣٣٩	٤	استثمارات تجارية
٢,٤٦٨,٠٨٨	١,٠٨٧,٢٨٩		مدينون آخرون
<u>٤٦,٢٩٩,١٥٧</u>	<u>١٩,٣٩٣,٤٥٧</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٧٦,٨٠٢	٣٢,٧٠٨	٦	أتعاب إدارة مستحقة
٣,٨٤٠	٢,٥٤١		أتعاب حفظ مستحقة
٥,٧٦٠	٢,٥٤١		أتعاب إدارية مستحقة
١٠,٣٢١	١٦,٤٩٠		مصاريف مستحقة الدفع
<u>٩٦,٧٢٣</u>	<u>٥٤,٢٨٠</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<u>٤٦,٢٠٢,٤٣٤</u>	<u>١٩,٣٣٩,١٧٧</u>		<b>صافي الموجودات</b>
<u>٣,٤٨٦,٤٢٦</u>	<u>١,٥١٦,٧١٤</u>		<b>الوحدات المصدرة</b>
<u>١٣,٢٥</u>	<u>١٢,٧٥</u>		<b>قيمة الوحدة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
(٣,٩٣٢,٠٤٧)	(١,٥٤٠,٩٧٧)	٥	خسارة المتاجرة، صافي
(١,٢٢٧,٨٦٩)	(٤٧٧,٨٦٠)	٦	أتعاب إدارة
(٢٤١,١٧٥)	(٢٢٢,٩٧٢)	٧	مصاريف أخرى
<u>(٥,٤٠١,٠٩١)</u>	<u>(٢,٢٤١,٨٠٩)</u>		صافي الخسارة من العمليات

صندوق الفرص العربية  
قائمة التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ دولار أمريكي	٢٠١٦ دولار أمريكي	
(٥,٤٠١,٠٩١)	(٢,٢٤١,٨٠٩)	النشاطات التشغيلية
(٣,٩٨٧,٠٣٣)	(٣,٤٦٤,٦١٨)	صافي الخسارة من العمليات التعديلات لـ: أرباح غير محققة عن استثمارات
(٩,٣٨٨,١٢٤)	(٥,٧٠٦,٤٢٧)	
٢٤,١٩٥,٣٩٥	٢٩,٣١٥,٥٢٣	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٢,٤٦١,٣٢٤)	١,٣٨٠,٧٩٩	استثمارات تجارية
(٤١,٤٤٢)	(٤٤,٠٩٤)	مدينون آخرون
(٢,٠٧١)	(١,٢٩٩)	أتعاب إدارة مستحقة
(٣,١٠٧)	(٣,٢١٩)	أتعاب حفظ مستحقة
(١,٣٤٦)	٦,١٦٩	أتعاب إدارية مستحقة
		مصاريف مستحقة الدفع
١٢,٢٩٧,٩٨١	٢٤,٩٤٧,٤٥٢	صافي النقدية من النشاطات التشغيلية
٢,٩٩٢,١٩٦	١٠٠,٠٠٠	النشاطات التمويلية
(١٨,٧٨٥,٣٢٤)	(٢٤,٧٢١,٤٤٨)	متحصلات من وحدات مباعه قيمة وحدات مستردة
(١٥,٧٩٣,١٢٨)	(٢٤,٦٢١,٤٤٨)	صافي النقدية المستخدمة في النشاطات التمويلية
(٣,٤٩٥,١٤٧)	٣٢٦,٠٠٤	صافي الزيادة (النقص) في الرصيد لدى البنك خلال السنة
٤,٣٩٥,٩٧٢	٩٠٠,٨٢٥	الرصيد لدى البنك في بداية السنة
٩٠٠,٨٢٥	١,٢٢٦,٨٢٩	الرصيد لدى البنك في نهاية السنة

## صندوق الفرص العربية

قائمة التغيرات في صافي الموجودات  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٧,٣٩٦,٦٥٣	٤٦,٢٠٢,٤٣٤	صافي قيمة الموجودات في بداية السنة
(٥,٤٠١,٠٩١)	(٢,٢٤١,٨٠٩)	صافي الخسارة من العمليات
٢,٩٩٢,١٩٦	١٠٠,٠٠٠	التغيرات في المعاملات الرأسمالية
(١٨,٧٨٥,٣٢٤)	(٢٤,٧٢١,٤٤٨)	متحصلات من الوحدات المباعة
		قيمة الوحدات المستردة
(١٥,٧٩٣,١٢٨)	(٢٤,٦٢١,٤٤٨)	صافي التغير من معاملات الوحدات
٤٦,٢٠٢,٤٣٤	١٩,٣٣٩,١٧٧	صافي قيمة الموجودات في نهاية السنة

## معاملات الوحدات

فيما يلي ملخص لمعاملات الوحدات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٥	٢٠١٦	
وحدات	وحدات	
٤,٥٦٩,٩٠٢	٣,٤٨٦,٤٢٦	الوحدات في بداية السنة
١٨٩,١٣٩	٨,٠٦٠	وحدات مباعه
(١,٢٧٢,٦١٥)	(١,٩٧٧,٧٧٢)	وحدات مستردة
٣,٤٨٦,٤٢٦	١,٥١٦,٧١٤	الوحدات في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

١- عام

صندوق الفرص العربية ("الصندوق") هو صندوق استثمار غير محدد المدة، أنشئ بموجب اتفاق بين شركة عوده كابيتال ("مدير الصندوق") والمستثمرين فيه ("مالكي الوحدات"). يهدف الصندوق إلى تحقيق زيادة في رأس المال في أسواق الأسهم النظامية في الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية وادوات الدين المتداولة للشركات وجهات الاصدار السيادية في الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية.

تم تأسيس الصندوق في ١٦ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ٢٩ أغسطس ٢٠٠٧) بموجب موافقة هيئة السوق المالية، وبدأ عملياته في ١ سبتمبر ٢٠٠٧.

تمسك دفاتر وسجلات الصندوق بالدولار الأمريكي.

٢- اللوائح النظامية

يخضع الصندوق لللائحة صناديق الاستثمار (اللائحة) الصادرة من قبل هيئة السوق المالية بتاريخ ٣ ذي الحجة ١٤٢٧ هـ (الموافق ٢٤ ديسمبر ٢٠٠٦) واعتباراً من ٦ صفر ١٤٣٨ هـ (الموافق ٦ نوفمبر ٢٠١٦) لللائحة صناديق الاستثمار الجديد (اللائحة المعدلة) الصادرة من قبل هيئة السوق المالية بتاريخ ١٦ شعبان ١٤٣٧ هـ (الموافق ٢٣ مايو ٢٠١٦) والتي تنص على الأمور التي يتعين على جميع الصناديق الاستثمارية العاملة في المملكة العربية السعودية اتباعها. إن المتطلبات الجديدة من الملحق ٥ (و) من اللوائح المعدلة اعتباراً من ٢٠١٧.

٣- السياسات المحاسبية الهامة

أعدت القوائم المالية وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية. وفيما يلي بياناً بأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

العرف المحاسبي

تعد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة لتشتمل على قياس الاستثمارات التجارية بالقيمة العادلة.

إثبات الإيرادات

يتم إثبات دخل توزيعات الأرباح عند الإعلان عنها وبأحقية الصندوق باستلامها. تحدد الأرباح والخسائر المحققة عن الاستثمارات المباعة على أساس تكلفة المتوسط المرجح.

يشتمل دخل المتاجرة على كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات التجارية (المحققة وغير المحققة) وعن توزيعات الأرباح الناتجة عن تلك الاستثمارات.

تقويم الاستثمارات

تقوم الاستثمارات المشتراة لأغراض المتاجرة بسعر السوق بتاريخ المركز المالي. تدرج الأرباح والخسائر غير المحققة من إعادة تقويم الاستثمارات وكذلك الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد الاستثمارات في قائمة العمليات.

المعاملات الاستثمارية

تقيد المعاملات الاستثمارية بتاريخ التداول.

الزكاة وضريبة الدخل

الزكاة وضريبة الدخل من مسؤولية مالكي الوحدات، وبالتالي لا يجنب لهما أي مخصص في هذه القوائم المالية.

المصاريف

يتم إثبات المصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

٤- الاستثمارات التجارية

تتكون الاستثمارات التجارية من القطاعات التالية:

٢٠١٥	النسبة المئوية من القيمة السوقية	٢٠١٦	النسبة المئوية من القيمة السوقية	
القيمة السوقية دولار أمريكي	%	القيمة السوقية دولار أمريكي	%	
١٠,٤٤٩,٠٨٤	٢٤,٣٤%	٦,٢٥٢,٥٦٧	٣٦,٦١%	بنوك
٢,٧١٧,٧٩٢	٦,٣٣%	٢,٧٧٦,٠٣٢	١٦,٢٥%	تطوير عقاري وإنشاءات
٢,٨١٥,٢٧١	٦,٥٦%	٢,١٧٠,٥٢٤	١٢,٧١%	بتروكيماويات
٧,٣٣٩,٦٧٠	١٧,١٠%	١,٥٧٨,٠٥٧	٩,٢٤%	سلع استهلاكية
٢,٧٥٣,٦٠٨	٦,٤١%	١,٤٧٧,٦٨٠	٨,٦٥%	اتصالات
٧,٠٢٣,٤٥٤	١٦,٣٦%	١,٠٩٢,٤٩٢	٦,٤٠%	قطاع الجملة والتجزئة
٢,٨١٥,٦٩٠	٦,٥٦%	٧٨٠,٢٢٠	٤,٥٧%	رعاية طبية
٤,٤٠٥,٦٥٧	١٠,٢٦%	٤٨٠,٦٨٥	٢,٨١%	شحن ونقل
١,٩٤٠,٤٢١	٤,٥٢%	٢٧٠,٨٤٥	١,٥٩%	سفر وترفيه
٦٦٩,٥٩٧	١,٥٦%	٢٠٠,٢٣٧	١,١٧%	معدات النفط والخدمات
٤٢,٩٣٠,٢٤٤	١٠٠%	١٧,٠٧٩,٣٣٩	١٠٠%	

بلغت تكلفة الاستثمارات التجارية ١٦,٣٩٣,٠٥٠ دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٤٥,٧٠٨,٥٧٣ دولار أمريكي).

يقوم مدير الصندوق بالحد من مخاطر الصندوق وذلك بمراقبة الاستثمارات ومراجعة التعرضات لكل قطاع ووضع حدود للقطاعات كل على حده.

٥- خسارة المتاجرة، صافي

٢٠١٥	٢٠١٦	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٩٨٧,٠٣٣	٣,٤٦٤,٦١٨	أرباح غير محققة من استثمارات تجارية
(٩,٨٨٦,٠٥٢)	(٥,٧٢٨,٠٧٧)	خسائر محققة عن استثمارات تجارية
١,٩٦٦,٩٧٢	٧٢٢,٤٨٢	دخل توزيعات أرباح
(٣,٩٣٢,٠٤٧)	(١,٥٤٠,٩٧٧)	

٦- المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يدفع الصندوق أتعاب إدارة بمعدل سنوي قدره ٢% من صافي قيمة موجودات الصندوق. يتم احتساب أتعاب الإدارة على أساس يومي ويتم الدفع في آخر يوم تقويم من الشهر المعني. يسترد من الصندوق المصاريف المدفوعة من قبل مدير الصندوق نيابة عنه.

تم الإفصاح عن مصاريف أتعاب الإدارة في قائمة العمليات، في حين تم الإفصاح عن مكافأة استشاري مجلس إدارة الصندوق الإفصاح (٧) حول القوائم المالية. تم الإفصاح عن أتعاب الإدارة المستحقة في قائمة المركز المالي.

تتم عمليات التداول في سوق الأسهم السعودي من خلال مدير الصندوق.

يشتمل حساب مالكي الوحدات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على لاشئ وحدات (٢٠١٥: ٣٠٠,٠٠٠ وحدة) مملوكة من قبل مدير الصندوق.



## ٧ - المصاريف الأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٥,٣٥٩	١٢٠,٢٨٠	تكلفة التعامل
٩٢,٠٩٠	٣٦,٥٠٣	أتعاب إدارية
٦١,٣٩٣	٣١,٧٧٤	أتعاب حفظ
-	١٦,٠٠١	مكافأة استشاري مجلس الإدارة
٩,٠٠٠	١٢,٠٠٠	أتعاب مراجعة
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	رسوم حكومية
١,٣٣٣	٤,٤١٤	أخرى
٢٤١,١٧٥	٢٢٢,٩٧٢	

## ٨ - إدارة المخاطر

## مخاطر أسعار العمولات الخاصة

تمثل مخاطر أسعار العمولات الخاصة المخاطر الناجمة عن إمكانية تأثير التغيرات في أسعار العمولات السائدة في السوق.

وبتاريخ قائمة المركز المالي، لم يتعرض الصندوق لمخاطر أسعار عمولات خاصة هامة، حيث أنه لا يوجد لدى الصندوق أدوات مالية مرتبطة بأسعار عمولات خاصة.

## مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية.

يتعرض الصندوق لمخاطر الائتمان بشأن الرصيد لدى البنك. يقوم مدير الصندوق بالحد من مخاطر الائتمان وذلك بمراقبة التعرض لمخاطر الائتمان والتأكد من أن الصندوق يتعامل مع أطراف ذو سمعة جيدة وأن الحساب المحتفظ به لدى بنك ذو تصنيف ائتماني جيد.

## مخاطر أسعار الاسهم

تمثل مخاطر أسعار الاسهم المخاطر الناجمة عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. ان استثمارات السوق محفوفة بالشكوك بسبب عدم التأكد من الأسعار المستقبلية. يقوم مدير الصندوق بإدارة هذه المخاطر وذلك بتنوع المحفظة الاستثمارية من حيث التوزيع الجغرافي وتركزات الصناعة.

## مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة الصعوبات التي يواجهها الصندوق في توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتعهدات المتعلقة بالتزاماته المالية.

تتضمن الشروط والأحكام على أن يتم الاشتراك واسترداد الوحدات خلال السنة، وبالتالي يتعرض الصندوق لمخاطر السيولة عند الوفاء باستردادات مالكي الوحدات. تعتبر استثمارات الصندوق في صناديق أسواق النقد والصناديق التجارية قابلة للبيع في أية وقت. يقوم مدير الصندوق بمراقبة متطلبات السيولة بانتظام والتأكد من توفر السيولة الكافية للوفاء بأية التزامات عند نشوئها.

## مخاطر العملات

وتمثل التقلبات التي تطرأ على قيمة أداءه مالية ما بسبب التغيرات في أسعار الصرف الأجنبي. يعتبر الدولار الأمريكي العملة الرئيسية للصندوق. وحيث أن معظم موجودات ومطلوبات الصندوق مسجلة بالريال السعودي له، فإن الصندوق لا يتعرض لمخاطر عملات هامة.

يخضع الصندوق لمخاطر العملات حيث أن استثماراته مقننة بعدة عملات منها الريال السعودي والدرهم الاماراتي والريال القطري وهي مرتبطة بالدولار الأمريكي. عليه، يتعرض الصندوق إلى مخاطر العملات نظراً للتقلبات في أسعار الصرف من قبل العملات الأخرى مثل الدينار الكويتي والجنبيه المصري. يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر العملات للصندوق ومراقبة التقلبات في أسعار الصرف الأجنبي للعملات التي يتعامل بها الصندوق بانتظام.

## ٩ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية الخاصة بالصندوق من الرصيد لدى البنك، والاستثمارات التجارية والمدينين الآخرين، بينما تتكون المطلوبات المالية من المصاريف المستحقة الدفع وأتعاب الإدارة المستحقة وأتعاب الحفظ المستحق والأتعاب الإدارية المستحقة. القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل موجودات ما أو سداد مطلوبات ما بين أطراف راغبة في ذلك وبشروط تعامل عادل. بالنسبة للإستثمارات المتداولة في سوق مالي نشط، تحدد القيمة العادلة على أساس الأسعار المتداولة في السوق. تعتقد الإدارة بأن القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى للصندوق كما بتاريخ قائمة المركز المالي تقارب قيمتها العادلة.

## ١٠ - آخر يوم للتقويم

كان آخر يوم تقويم في السنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٣١ ديسمبر ٢٠١٥).

kh  
21/3/2017

م ق /  
٢٠١٧/٣/١٩